

# Zmluva o poskytnutí dotácie

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Prispievateľ: **Mestská časť Bratislava-Petržalka**  
Sídlo: Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava  
IČO: 00 603 201  
Zastúpený: Vladimír Bajan, starosta  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Č. účtu: SK41 5600 0000 0018 0059 9001  
(ďalej len „prispievateľ“)

a

Žiadateľ: **MÁNES**  
Sídlo: Mánesovo námestie 2, 851 01 Bratislava  
IČO: 36 064 246  
Zastúpený: Ing. Jana Miškovičová, predseda Spoločenstva vlastníkov bytov  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Č. účtu: SK82 7500 0000 0040 1429 6816  
(ďalej len „žiadateľ“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

v nasledujúcom znení:

## Článok I Predmet zmluvy

- (1) Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie grantovej dotácie v oblasti životného prostredia v zmysle uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 491 zo dňa 29.05.2018 **na projekt Revitalizácie terasy na Mánesovom námestí 1-2 aktívnymi obyvateľmi (osadenie kvetináčov a mobiliáru na terase Mánesovo námestie 1-2, Bratislava)**
- (2) Žiadateľovi bude poskytnutá dotácia za podmienok stanovených v tejto zmluve a za podmienok určených Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 7/2015 z 22. septembra 2015 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka v znení Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 7/2017 z 25. apríla 2017 a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, o ktorých príjemca týmto vyhlasuje, že ich zobral do úvahy a bez výhrad ich akceptuje.
- (3) Žiadateľ prijíma dotáciu a zaväzuje sa uskutočniť schválený projekt, pričom preberá plnú zodpovednosť za jeho realizáciu.
- (4) Žiadateľ je povinný realizovať projekt v súlade so žiadosťou o poskytnutie grantovej dotácie v oblasti životného prostredia, ktorú predložil prispievateľovi pred podpisom tejto zmluvy.

## Článok II Podmienky poskytnutia dotácie

- (1) Prispievateľ poskytuje žiadateľovi dotáciu v sume **3 800, € (slovom: tritisícosemsto eur)**.
- (2) Prispievateľ poskytne uvedenú sumu do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy na účet žiadateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

- (3) Žiadateľ svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že poskytnuté finančné prostriedky použije len na účel, na ktorý boli poskytnuté.
- (4) Žiadateľ sa zaväzuje viesť poskytnuté finančné prostriedky oddelene od iných finančných prostriedkov.
- (5) Žiadateľ je povinný projekt zrealizovať najneskôr **do 30.11.2018**.
- (6) Žiadateľ je povinný na realizáciu projektu, popri dotácií uvedenej v bode (1) tohto článku zmluvy, vynaložiť vlastné finančné prostriedky v sume **760,- € (slovom: sedemstošesťdesiat eur)** predstavujúce finančnú spoluúčasť uvedenú v žiadosti o poskytnutie grantovej dotácie v oblasti životného prostredia, ktorú predložil prispievateľovi pred podpisom tejto zmluvy.
- (7) Žiadateľ vykoná vyúčtovanie **do 15.12.2018** tým spôsobom, že predloží prispievateľovi fotokópie účtovných dokladov o použití poskytnutých finančných prostriedkov i finančnej spoluúčasti žiadateľa a správu o realizácii schváleného projektu vrátane fotodokumentácie.
- (8) Nepoužitú finančnú časť poskytnutej dotácie je žiadateľ povinný vrátiť na účet prispievateľa najneskôr do 30 kalendárnych dní po predložení vyúčtovania.
- (9) Žiadateľ sa zaväzuje informovať o tom, že na realizáciu projektu poskytla finančné prostriedky mestská časť Bratislava-Petržalka.\*)
- (10) Žiadateľ je povinný počas troch rokov po ukončení realizácie projektu tento udržiavať v stave plánovanom v žiadosti o poskytnutie grantovej dotácie v oblasti životného prostredia a v mieste realizácie projektu v súvislosti s ním na svoje náklady vykonávať údržbu a starostlivosť, ktorá bude potrebná a je nad rámec bežnej starostlivosti vykonávanej prispievateľom.

### **Článok III Sankcie**

Žiadateľ, ktorý porušil finančnú disciplínu podľa § 31 ods.1 písm. a) a c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je povinný vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu prispievateľa, a to vo výške porušenia finančnej disciplíny. Zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy.

### **Článok IV Záverečné ustanovenia**

- (1) Zmluva je vyhotovená v piatich (5) exemplároch, každý s platnosťou originálu, z ktorých prispievateľ obdrží tri (3) vyhotovenia a žiadateľ obdrží dve (2) vyhotovenia.
- (2) Zmeny tejto zmluvy je možné robiť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to len písomným dodatkom očíslovaným a podpísaným oboma zmluvnými stranami.
- (3) Na právne vzťahy neupravené v tejto zmluve a vzniknuté z tejto zmluvy sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 7/2015 z 22. septembra 2015 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka v znení Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 7/2017 z 25. apríla 2017.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznámenia a písomnosti, ktoré má alebo môže podľa tejto zmluvy robiť a/alebo poslať jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované prostredníctvom poskytovateľa služby poštovou prepravou ako doporučená listová zásielka alebo ako doporučená listová zásielka s doručenkou, na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo osobne.
- (5) Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo zmluvy samotnej. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (alebo jeho časť) novým ustanovením tak, aby bol zachovaný účel sledovaný uzavretím tejto zmluvy a dotknutým ustanovením.

- (6) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ich prípadné spory vzniknuté na základe tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- (1) Prispievateľ, ako osoba povinná zo zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, zverejní túto zmluvu na svojom webovom sídle.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si pred jej podpísaním riadne prečítali, že s obsahom tejto zmluvy sa dôkladne oboznámili a rozumejú mu, že právny úkon je urobený v predpísanej forme a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 22.6.2018

prispievateľ:

žiadateľ:

.....  
**Mestská časť Bratislava-Petržalka**  
Vladimír Bajan, starosta

.....  
**MÁNES**  
Ing. Jana Miškovičová, predseda SVB

---

<sup>\*)</sup> Konkrétnu formu propagácie dohodnite s PhDr. Silviou Vnenkovou na tel.č. 02/68288915 alebo e-mailom na [silvia.vnenkova@petrzalka.sk](mailto:silvia.vnenkova@petrzalka.sk)